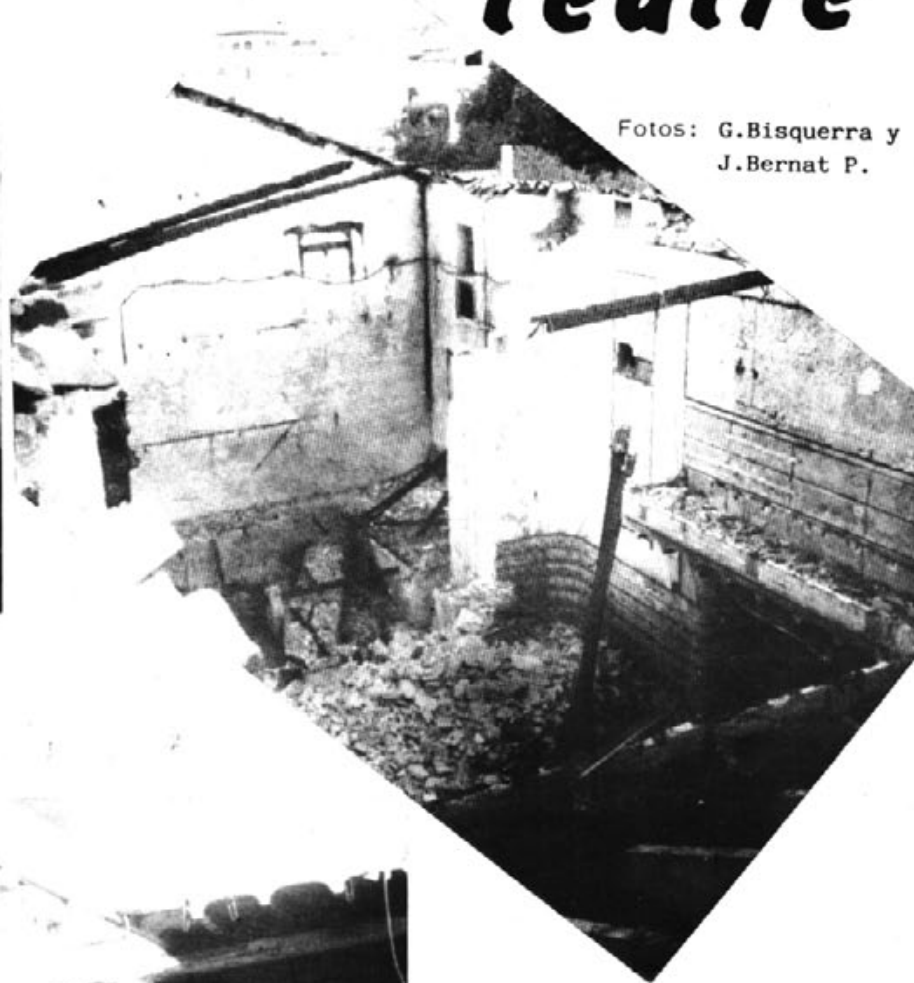
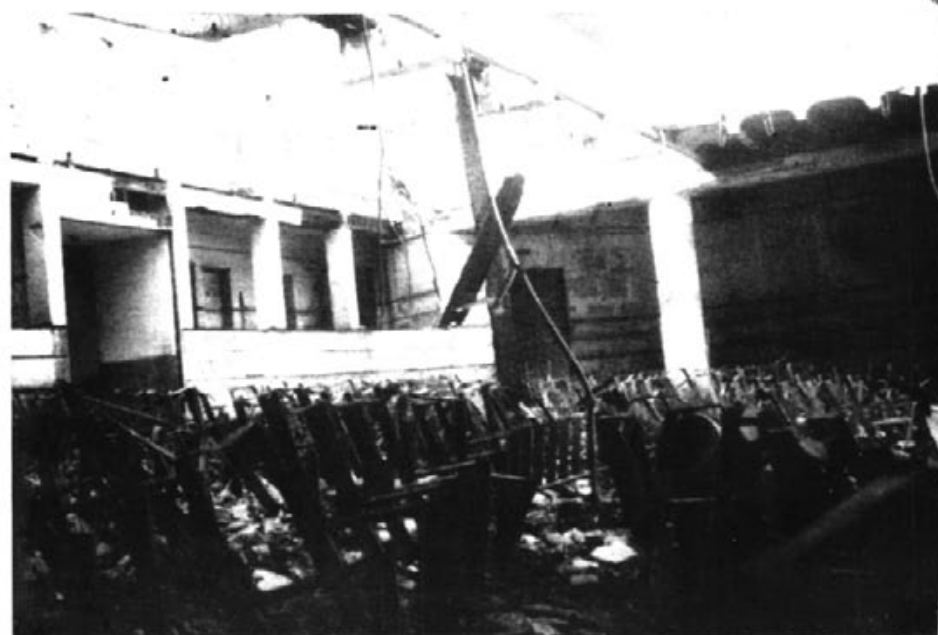




Artà ha perdut el seu teatre



Fotos: G.Bisquerra y
J.Bernat P.



UN INCENDI CONVERTÍ EL TEATRE
PRINCIPAL EN UN MUNT DE CEN-
DRA I DESOLACIÓ.

(Més informació a planes centrals)

REVISTA QUIZENAL
 Nº 84 IV Epoca 7 juliol 1984

DIRECTOR :

Rafel Umbert i Sureda

CONSELL DE REDACCIÓ :

Miquel Morey
 Antoni Gili
 Jaume Mayol
 Climent Obrador
 M^a Pilar Lucas
 Joan Pastor
 Guillem Artigues
 Guillem Bisqueria
 (Administrador)

COL·LABORADORS :

Jeroni Ginard
 Pere Pep Gil
 Pep Català
 Pere Gili
 Sebastia Tous

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ :

Carrer Sant Salvador, 2.
 Tel. 56 20 20 - ARTA.

IMPRIMEIX :

GRAFIQUES LLEVANT
 Carrer de Ciutat, 55
 Tél. 56 26 04 - ARTA.

Dipòsit Legal, P.M. 57-1969.

La Dirección y Consejo de Redacción de "Bellpuig" no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.

LA PREGÀRIA

La vida del creient necessita un escalf que doni seguretat i claror al seu caminar. És l'escalf d'un Déu que acompanya, allibera i vivifica. És clar que no podem viure entotsolats, embadocats, deixats a la força variable dels vents de les circumstàncies.

Els cristians tenim moments especials, intensos i vivificadors, d'atrancament al nostre Déu, on desapareix la fredor i la fosca d'una vida sense sentit. És un temps important, fecund, encoratjador. És el temps de la pregària que dona una nova dimensió a la vida de la criatura.

Arriba aquest moment quan la criatura es troba davant qualsevol dificultat i sap clarificar les situacions més conflictives amb un encertat delit, sense desesperacions inútils i sense frustracions destructores.

Quan la mort, el rebuig o la crisi s'aixequen davant nostros, omplint de negrura i brutor el cel blau de la nostra existència.

Quan un llarg enfiloi d'esdeveniments ens fan explotar en un himne joïós d'acció de gràcies. Aleshores tenim ocasió de contemplar la bellesa del cor de les persones, l'encant encisador de les coses, el cant permanent de tota la creació.

Quan es sap perdonar les ofenses, oblidar les ingratituds, tapar les misèries dels altres o quan se saben superar les circumstàncies que repinyen sense misericòrdia la pau interior.

Quan es recobren les forces amb l'aliment saborós, quan se comença o acaba el descans diari, o en els moments lliures d'una activitat exhauridora.

Quan neix un nou dia, o quan acaba la nit, o quan s'inicia un nou sol d'esperances, o quan arriben a les nostres platges onades de promeses de felicitat, o quan la consciència sent la carícia de la pau interior.

En totes aquestes ocasions, i moltes més, es pot crear el clima càlid de la pregària. És el clima necessari, estimulant, alegre, vitalitzador, on la persona pren consciència dels valors trascendents, amagats dins la seva vida, i quan sent la força intensa de l'Esperit que bateja esperançador i viu, al llarg de la jornada.

L'Equip Parroquial

SER FELIÇ... COM?

(XXXI)

El silenci de les altures

Durant la nit ha ploget amb una aigua pesada, espessa, renouera. Ha tronat i llampegat com si la nit estigués desvetllada, deserta, enfadada. Jo escoltava, entre so i so, el ritus màgic d'un temps atmosfèric que volia trencar el silenci de la nit.

A la matinada l'aire era net, mentre els arbres degotaven l'aigua beneïda que tant havíem enyorat fins ara. Els núvols blancs, inflats com si fossin de cotó, jugaven a tapar la llum del sol dibuixant sobre els camps unes clapes blaves que semblaven misterioses milloques disposades a aglapir l'esperit de la terra.

Afamagat de silenci, de serenor i de poesia, he caminat a les altures de la serra, cercant delitament la tendra aventura d'una vida sense presses, natural, qua-

si verge, allunyada de crits i de trepitjades.

Allà dalt, mentre els meus ulls seguien el vol falaguer d'una oroneta que volant ben depressa es perdia cel amunt, he pensat tantes de coses que, al llarg de la meua existència, m'han turbat l'esperit i m'han robat la serenor que tant desitjava. Quantes de lluites innecessàries per a fer coses i més coses que sovint són buides i tristes! Quina fam de manar, d'estar damunt, de dominar els demés, oblidant l'encant del servei humil i fener!

Aquí a les altures, tot es veu d'una altra manera. Veim la vida com un llibre obert, observem les sopegades en els nostre quefer de cada dia, prenim consciència que cal seguir endavant per a posar en hora el rellotge de la nostra vida.

La nostra existència està feta d'hores viscudes i recordades. Ara podem comptar els instants de la nostra joventut. Ara ens dol el fet de no haver tengut l'ardiment de dir sempre i pertot arreu als nostres amics, al nostre poble, a tots els homes, que seguissin el camí que els hauria fet del tot feliços: el camí de la senzillesa, de menys complicacions, de gens ni mica d'egoisme.

El silenci de les altures me recorda que hi ha massa persones que ja no marquen l'hora de la felicitat, que han perdut el ritme de la pau interior entremig dels núvols farestes de l'enveja, de la falsedat, de l'odi, de les travetes o de les opressions.

Tots encara podem aprendre el ritme plàcid i serè de la ventura de viure. Mai és massa tard.

Gregori Mateu Estarelles.

CAMBIO DE ADMINISTRADOR EN CORREOS

El pasado 25 de Junio cesó con carácter definitivo el hasta ahora Administrador de Correos.

Hombre afable y de carácter agradable, se había hecho amigo de toda la población. Ha dejado nuestra villa para ocupar la estafeta de un pueblo de la provincia de Burgos, cerca de su pueblo natal.

Desde estas líneas le deseamos toda suerte de éxitos en su nuevo destino.

Parece que hasta dentro de un mes no tomará posesión del cargo en Artá el nuevo Administrador, siendo regida la oficina por un suplente.

EL PRESIDENTE CAÑELLAS NOS VISITÓ

D. Gabriel Cañellas, Presidente del "Govern Balear" visitó nuestro pueblo día 28 del mes pasado.

La visita a Artá es una más de la serie de visitas que realiza a todos los pueblos de Baleares. Se interesó por los problemas de la población, respondiendo a todas las preguntas formuladas.

El Presidente Cañellas venía a portador de una buena noticia, anunciando que en breve tiempo serán retornadas a nuestro Museo las estatuillas que se encuentran en período de restauración.

SENSIBLE DESGRACIA

A las primeras horas del día 23 del pasado junio, falleció el joven artanense, de 17 años, Francisco Morey Esteve, víctima de un accidente de circulación que le causó la muerte de forma inmediata.

Nuestro pésame a sus apenados padres y demás familiares.

Descanse en paz.

ECOS

NACIMIENTOS:

Día 3-6-84.- Francisco Vicens Gomila, hijo de Mateo y de Catalina. C/. Fondo nº 15.

Día 7-6-84.- Alejandro Espinosa y Genovard, hijo de Agustín y de Magdalena.- C/. San Marcos, 23.

Día 26-6-84.- Vanesa Ramírez Laca, hija de Juan y de María del Pilar.- C/. Era Vella, 13.

MATRIMONIOS:

Día 2-6-84.- Guillermo Artiques Llitas con Carmen Giménez Pol.- C/. Barracas, nº 29.

Día 16-6-84.- Pedro-Juan Floriano Ferrer con María Mestre Mesilla.- Vía Suiza, 15 Ca'n Picafort (Sta. Margarita).

DEFUNCIONES:

Día 4-6-84.- Antonio Payeras Jordá, hijo de Guillermo y de María.- C/. San Antonio, 1, a) Frare Toni.

Día 28-6-84.- Catalina Serra Llitas, hija de Antonio y de Micaela.- C/. Mestre Andreu, 7, a) Poblara.

NOTA.- Este mes ha sido el de menos movimiento natural de población desde que estoy encargado del Registro Civil.- Juan Llitas Sard.

Xezzim-Xezam

JA VOS HO DEIEM A S'ALTRE NOME-RO. "Mos quedarem sense ballar sa jota". Idò sí, s'han complides ses nostres profecies.

Diuen que no s'han entesos, que no volen ballar junts. Per lo tant s'Ajuntament ha decidit que o tots o cap. I bé que han fet. Ara que es perjudicat -com sempre- és es poble.

I demanam: quina culpa en té es sofrit poble de què s'orgull d'unes poques persones faci sa punyeta a un dels actes que avui és dels més populars i participats de les nostres festes de Sant Salvador?.

Per lo tant, ses persones que ja no peguen bots per ses discoteques i verbenes, tampoc ho podran fer per ses festes, havent suprimit una vetllada molt agradable, a la que la gent patita i major es divertia ballant es boleros i ses jotes. Valdria més deixar-nos de renyines que això és cosa d'al.lots, i anar units que és lo més guapo, i además, per dos dies que hem de viure...

I DE SA VACUNACIO, què me'n direu?. Per lo que diu sa gent que hi va anar, allò pareixia més un quarter que no un Hospital. Tothom en fila, i hala! una punyida a cada un. I que amb sa mateixa gulla en rebien quatre o cinc. Repetim, estil quarter. Per favor "señores", que estam al segle vint. Menos mal que ara han posat dos "vigilants" i ses coses es fan així com toca. "Por si las moscas". Era ben hora.



SI PASSAU PELS NOSTRES JARDINS, podreu veure en quin estat es troben.

Sobre tot el del carrer de Santa Margalida està que pareix una selva. Hi ha herbes de tota classe. S'altre dia un hem deia: Jo hi he comptat més d'una dotzena de classes d'herba.

Això fa empagueir. Valdria més estigués enrajolat i al menos estaria net. Si la hi feien, clar.

I S'ONA QUE NO VOS VA FER APROP? Perquè tota sa comarca anava a "l'aire" diumenge passat.

Fins i tot hi va haver platges en que sa Guardia Civil va fer fugir a sa gent de sa platja, tal com fou a sa de sa Colònia de Sant Pere.

I s'Ona no arribava, hi havia comentaris per tots els gusts. Que si era una broma, "que si haviem de treure es llit al terrat". "No, i pareix que la mar es buida", "no, i ara ja s'umpli". Vaja, crec més que va esser com una presa de pel, a pesar que l'endemà digueren que havia pegat altra vegada al port de Ciutadella. Quina mala

sort que tenen es nostros veïnats d'Illa. Si en torna una altra, hauran de fer es port a s'altre costat.

AIXI anam. Es ben ver que som diferents. A veure si s'Ajuntament s'ho agafa amb ses dents estretes i ho fa arreglar un poc. Així mateix aquests dies hi veim un homo de sa brigada que hi sega herba. Tal volta l'any que vé ja pugui créixer més tendra.

Groc, Verd i Negre.....



Fotos: G. Bisquerra

Serían las 8 de la tarde del viernes 29-6-84, cuando una densa y negra humareda se elevaba al cielo por encima de los edificios de nuestro pueblo.

La noticia corría por la villa como un reguero de pólvora. EL TEATRO PRINCIPAL ardía ferozmente, como si fuera un castillo de cartón.

A los pocos minutos acudieron vecinos, y el encargado del mismo Miguel Gili, los cuales avisaron a los bomberos (sub-parque de Artá), Guardia Civil, Guardia Municipal, Alcalde, etc., los cuales se vieron impotentes para sofocar el pavoroso incendio. Según parece éste se produjo por un circuito en un foco preparado para embellecimiento del escenario, en el cual una hora más tarde debía de representarse "El circ de la dansa", fiesta de fin de curso, ballet 84, de Artá, en cuyo programa rezaba este hermoso "Slogan": "Anim, tot anirà molt bé". Nada más lejos de la realidad.

Al poco tiempo y en vistas al crecimiento alarmante del incendio, se pidió ayuda a los pueblos vecinos, presentándose con rapidez los bomberos de Manacor, los cuales a pesar de sus modernos aparatos contra incendios, poco pudieron hacer ya. Según los comentarios, el fuego había prendido con fuerza en los cortinajes del escenario y propagándose con rapidez al techo del patio de butacas hacia el anfiteatro, donde a los pocos momentos quedó todo el edificio envuelto en llamas y humo, haciendo inútiles los denonados esfuerzos para sofocarlo.

EL TEATRO PRINCIPAL de ARTA agonizaba víctima de un fortuito y voraz incendio. Mu-



Ardió el TEATRO PRINCIPAL



chos fueron los vecinos del pueblo los que en grupos muy numerosos, esparcidos por las calles colindantes del edificio, contemplaban horrorizados como el teatro se derrumbaba por momentos y con mucha rapidez, víctima del pavoroso siniestro. Muchos fueron los comentarios que se hicieron al respecto. Tristeza por lo que sucedía y por lo que hubiera podido suceder si la catástrofe se hubiera iniciado una hora más tarde, con el escenario lleno de chicos y el aforo al completo. Vale más olvidar la escena que todos imaginaban. De seguro que la tragedia hubiera tomado proporciones muy alarmantes.

Sobre las diez se personó el propietario D. Juan Sard Pujadas, el cual lo primero que preguntó fue si había desgracias personales. Al oír la negativa se le quitó un gran peso de encima, aunque se le vió profundamente afectado.

Al día siguiente el espectáculo que se ofreció (fuimos a contemplarlo) fue poco menos que dantesco. De verdadera pena. Hierros retorcidos de los "esqueletos" de las butacas, vigas quemadas, jázenas completamente desnudas de cemento armado, las cuales ofrecían un aspecto triste y desolador. Con el cielo por techo, sólo se salvó la sala de máquinas, aunque los objetivos de las mismas aparecieron destrozados. Las paredes negras completamente por el calor del fuego y del humo. El Bar destrozado El anfiteatro hundido en su totalidad, como también el famoso "gallinero". Una verdadera ruina fue lo que contemplamos a la luz del día, ya que la noche de autos no nos pudimos apercebir realmente de la magnitud de la tragedia.



Mucho ha perdido el Sr. Sard. Un gran edificio, a pesar de que según noticias, quedará cubierto el siniestro por el seguro. Pero también ha perdido mucho el pueblo de Artá.

Con la desaparición del Teatro Principal, muere uno de los edificios donde más cultura ha albergado entre sus paredes. Desde 1949, año en que abrió sus puertas, renovado por su actual propietario, con unas instalaciones modernas y una línea elegante, adecuado para la proyección de cine, escenificación de obras teatrales, festivales, etc., en fin, una maravilla en relación a las necesidades del pueblo.

Por este edificio han desfilado numerosos artistas de teatro, los cuales no enumeramos en esta crónica porque sería largo de relatar, pero si recordamos con nostalgia a personajes como:

M^a Fernanda Ladrón de Guevara, Enrique Guittart, Ana Mariscal, Bonet de San Pedro, Hermanos Vaquer, (Ray) y más recientemente escenificaciones a cargo del Club Llevant y un largo etcétera ...

Además de una gran variedad de festivales locales y también de los vecinos pueblos de la comarca.



Por lo tanto con la desaparición de esta "joya", queda un inmenso vacío en nuestra cultura. Un gran interrogante en las mentes de quienes amamos y nos esforzamos por fomentar la cultura en nuestro pueblo. Difícil, muy difícil será el reconstruir un edificio como el que acaba de destruirse. Sólo con el tiempo, tal vez podamos verlo levantar, o posiblemente ya sean las generaciones venideras.

Desde estas líneas queremos testimoniar nuestro pesar, profundo y sentido hacia el propietario D. Juan Sard, y también a toda la gente de Artá, y muy en especial a cuántos han contribuido con su esfuerzo para elevar la cultura de nuestro pueblo, a través de este bello edificio que fue el **"TEATRO PRINCIPAL DE ARTÁ"**.

G.B.

Adiós al "Teatre Principal"

Noche triste la del 29 de Junio de 1984 para la villa de Artá, un local muy querido y entrañable era pasto de las llamas de un voraz y vertiginoso incendio. El edificio que fenecía en esa aciaga tarde-noche del viernes, albergaba un local cargado de vibraciones irreales, cargado de sueños e ilusiones: era el Cine de la población, el remozado "Teatre Principal".

La noticia, que se propagó de boca en boca como reguero de pólvora, causó estupor y tristeza y, todo Artá, con el corazón en un puño, vió desmoronarse uno de sus lugares preferidos de toda la vida. Allí todos estuvieron alguna vez, parejas, niños, jóvenes y mayores, allí todos disfrutamos con las estrellas de la pantalla que nos transmitían su fantasía como real: nos congratulábamos cuando Tarzán escapaba de los peligros sin fin de una selva lejana, o nos reíamos con las precipcias de unos atolondrados Hermanos Marx, e incluso, llegábamos a sentir verdadero terror viendo las escabrosas noches del conde Drácula...

Ya no se verán esas imágenes en movimiento, esa magia que es el cine que tenía la facultad de transportarnos a otra época y a mil lugares exóticos. La pantalla, centro emisor de sueños, yace ahora calcinada, mustia y sola bajo los escombros cargados de historia local.

Me vienen a la memoria tantos y tantos recuerdos, parecen querer salir a borbotones de mi mente: el cine que fue por muchas décadas casi la única diversión de los vecinos. Allí nos reuníamos todos, casi siempre los mismos y daba gloria ver la ilusión con que todos esperábamos la proyección de la película.

Vienen a mi recuerdo las tardes largas del domingo: de niño me gustaba ir con mis padres y hermanos, hiciese calor o frío, era como un regocijado rito en el que todos participábamos con alegría.

A mí, particularmente me gustaba ver la proyección desde la zona más elevada del edificio, desde el vulgarmente llamado "gallinero", la pantalla vista desde arriba era un lugar fascinante. Además, estábamos muy cómodos en sus viejos bancos de madera, nos podíamos echar en ellos a guisa de cama, y hay que ver lo bien que lo pasábamos viendo la película en posición horizontal; era sin duda un lugar ideal para los chiquillos, muchas veces el sueño nos vencía y el agradabilísimo sopor que nos invadía se mezclaba con una irrealidad combinada con frases sueltas de los protagonistas del film de turno; así vimos a Escarlata O'Hara jurando a los cielos no pasar más hambre en su vida aunque tuviera que ser ladrona o asesina, poniendo a Dios como testigo de su decisión arrebatada, al tiempo que la cámara retrocedía al compás de una música maravillosa y

envolvente que nos emocionaba, y también a esa inocente jovencita despistada llamada Marilyn Monroe rezumando erotismo por todos sus poros (eso, obviamente cuando entrábamos de "tapadillo" esquivando la rígida censura).

En el cine nos encontrábamos todos, participando de una ilusión colectiva. El acto casi mágico de las luces que se apagan como preámbulo del comienzo de la sesión, a los acordes del pasodoble "Gallito" y la prisa por llegar a nuestra butaca....

En esas entrañables tardes del domingo casi todos nos traíamos nuestra merienda, que, infaliblemente era siempre la misma, pan con chocolate "Torres", ese buen chocolate gordo y duro, pero que al poco se volvía blandengue y pegajoso; lo llevábamos envuelto en hojas de periódico "7 fechas" o "Marca", y hay que ver como disfrutábamos con el festín.

¿Os acordáis del "Casinet"?, todos con nuestros refrescos que nos servía Madò Paula gaseosa



de tapón de goma o el "Nick" de naranja, las veces que nuestro bolsillo nos lo permitía tomábamos un polo de limón.

El "Teatre Principal" ya no existe, sus muros agrietados y ennegrecidos contemplan con desolación la extinción de ese mundo hermoso.

Recuerdo con verdadera nostalgia y emoción a ese local que albergaba tantos sueños. Las caras del techo, de yeso, copiando el estilo del teatro clásico griego, ¿os acordáis de ellas?, una faz risueña, otra de pena, otra de pánico...

¿Y de las antorchas de luz?. A mí me fascinaban de niño. ¿Y de "Preferencia"? Esos palcos casi al alcance del escenario, lugar elegido cuando una función de teatro. Sí, porque no todo era cine, allí se montaban funciones de Teatro, aficionado y profesional, obras de fin de curso, bailes (como esa última función que se iba a representar esa noche, y que, gracias a Dios el siniestro ocurrió antes, caso contrario la noche hubiera sido trágica y catastrófica, del todo irrecuperable...)

Era un lugar de cultura y esparcimiento, y, si bien es cierto que en los últimos tiempos el video, "monstruito electrónico", había dado la estocada casi mortal al cine, y que, según noticias era la última temporada que se proyectaban films en su local, la despedida, así, tan triste, no la merecía el pueblo.

Se cierra una etapa más en nuestras vidas. Con la desaparición del cine, perdemos todos un poco de ilusión e inocencia, desaparece nuestra relación comunitaria y nos encerraremos cada uno en su respectivo cine particular, la ilusión compartida es así erradicada de forma triste y brutal.....

Desaparece de golpe parte de los recuerdos de la infancia, de la adolescencia. La vida nos muestra, una vez más, crudamente, que todo es efímero que nada trasciende. Nos hacemos adultos de pronto con un "scock" de esa índole, y todos, estoy seguro, en su interior llorarán con dolor esa pérdida, porque con su desaparición, todos perdemos infaliblemente una parte vivencial importante y emotiva. Adiós "Teatre Principal".

Miguel Mestre Ginard

VIAGES
millor

G.A.T. 820

C/. Binicanel·la, 12.- Tel 58.55 15/52 CALA MILLOR
Carretera Cala Gulla -Tél. 56 40 17 Cala Ratjada

COMBINADO LAS PALMAS-TENERIFE:	
9 días, Hotel xxx, A.D. + traslados.....	28.100 pts.
CIRCUITO MARRUECOS, 9 días desde	
Palma en hoteles xxxx y P/C.....	49.500 pts.
BARCO ALCUDIA-CIUDADELA-ALCUDIA:	
Salidas: lunes, miércoles y viernes,	
precio ida y vuelta.....	4.000 pts.
VUELOS TRANSCONTINENTALES:	
BUENOS AIRES, ida y vuelta.....	141.600 pts.
NUEVA YORK, ida y vuelta.....	43.950 pts.
VUELOS CHARTER:	
Madrid, ida y vuelta.....	10.500 pts.
Barcelona, ida y vuelta.....	5.950 pts.
Málaga, ida y vuelta	12.900 pts.
TARIFAS ESPECIALES DE AVION, ida y vuelta:	
Hamburgo.....	54.000 pts.
Dusseldorf.....	44.400 pts.
Londres.....	20.000 pts.
París.....	30.100 pts.
Roma.....	38.800 pts.
CRUCERO POR EL MEDITERRANEO:	
Visitando Túnez, Palermo, Capri, Nápoles y	
Génova. Salida desde Palma desde.....	51.500 pts.
VIAJE DE NOVIOs: Reducción por pareja..	25.000 pts.
Para otros destinos: CONSULTENOS.	



CELINE FEDERLEN EXPOSA A POLLENSA

La nostra artista local continua la seva escalada d'èxits. Deim nostra i local, perquè de veritat na CELINE és ja per tots nosaltres una coloniera més; no en va, du quasi deu anys residint a la Colònia. Deim artista, perquè la seva vàlua ha quedat més que demostrada en les anteriors exposicions realitzades i perquè la seva sensibilitat transpua a través de les composicions florals que les seves mans construeixen.

Deim escalada d'èxits, perquè Celine Federlen ha exposat a Manacor, Artà, a la seva Colònia, naturalment, i ara es disposa a fer-ho a Pollensa, concretament la seva obra serà exposada del dia 14 al 26 de juliol a la Sala Montesión. Té previst presentar uns cinquanta quadres.

L'acte de la inauguració serà a les 19 h. del dia 14 i l'horari de visita serà de les 19h a les 21 h.

Estam segurs que l'art, la paciència i l'habilitat posada als quadres, teles i pintures, seran reconegudes i admirades pel públic.

Andreu Genovart



**De la Colònia
de Sant Pere**

Fotos: G. Bisquerra



Han pasado otro año las fiestas patronales de la Colonia, con un denso y apretado programa que por cierto se ha desarrollado tal y como se había previsto.

Buen tiempo para las regatas de Optimist, fútbol, voley, natación, bicicletas, etc, etc... y óptimas las actuaciones de los grupos Sis-Som, Cucorba, como también las verbenas con los conjuntos veteranos ya, de los 5 del Este y Els Mallorquins, y cerrando las fiestas con la obra

teatral "Es Veïnats veinadegen" la noche del domingo, dejando un buen sabor de boca con esta divertida comedia.

La nota discordante la pusieron unos gamberritos que por la noche se dedicaron a echar las sillas del Bar Playa en la arena, echar abajo la valla de marés de la casa de Jorge Cabrer, hacer desaparecer la silla de Ca Na Maria "Jutgera", etc, etc...

Y para colofón la falsa alarma del domingo por la tarde, al hacer desalojar las playas de bañistas, por la Guardia Civil, con el consiguiente trastorno al correrse la noticia de que en unas horas llegaría una "risaga" como la que desbordó el Puerto de Ciudadela hace unas fechas.

Pero para sosiego de los nativos y "turistas" sólo fue eso, una falsa alarma. La bajada y subida del mar fue una cosa más o menos como lo hiciera en otras ocasiones y no pasó de ser un pequeño susto. Al día siguiente se supo que toda la comarca estuvo en pie de guerra y que la risaga se fue otra vez a Ciudadela, pero con menos intensidad que la última vez.

Desde estas líneas deseamos "molts d'anys a tots", i fins l'any que ve....



Aspecto que ofrecía la playa la tarde del domingo, a consecuencia de la esperada "ola" que no llegó.

(Corresponsal suplente)

YOGA INTEGRAL

CURSILLOS DE VERANO
Disfrute sus VACACIONES viviendo el YOGA en plena naturaleza.
1. Cursillo: DESIDENTIFICACION y SER. 23 de Julio - 28 de Julio
2. Cursillo: CELEBRACION y EXPANSION VITAL. 30 de Julio - 4 de Agosto.
por THOMAS (Nanda Kumar) y Equipo



INDICACIONES GENERALES

Ropa : Chandal y ropa flexible
Sábanas o saco de dormir.
Tienda de campaña, quien disponga de ella.

Alimentación :

Régimen vegetariano.
traer cada uno sus cubiertos y plato.

Precio : 7.000,-Ptas. por Cursillo.

Duración :

- Los cursillos comienzan a las 7 de la tarde del día fijado, y acaban el último día después de comer.

Lugar : Na Taconera. A 2 Kms. de Capdepera, siguiendo la carretera Manacor-Artá-Cala Ratjada. Salen autobuses desde la estación del ferrocarril de Palma.



INFORMACION E INSCRIPCIONES : Joan : Tels. 211787 - 564080
Margalida : 26 21 59.

NUEVA AGENCIA DE RENAULT EN ARTA

El pasado 24 de Junio fué inaugurada oficialmente una Agencia de coches RENAULT, concretamente en el taller de Juan Soler Soler, calle de Costa y Llobera.

Hubo una gran exposición de modelos entre los cuales figuraban además del último grito el Renault "25", con unas prestaciones sorprendentes, el "Fuego", el "5 Turbo", 5 TL, 5 GTL, R-9 GTL, R-9 Diesel R-11 GTL, R-11 TS 2 puertas, R-18 y R-7. Gran variedad y para todos los gustos.

Estuvo presente el Jefe de Ventas de Manacor y de media tarde hasta medianoche, hubo "desfile" de gente (para contemplar esta exposición) y a la cual se obsequió con un succulento refrigerio.

Nuestra enhorabuena al amigo Juan Soler, al que deseamos toda clase de éxitos como agente de venta de una de las más prestigiosas marcas de vehículos del mercado.

Un sol
fi:
Mallorca.



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

BESØG OLE PÅ
DANSK BAR KNOLD OG

Miguel Gili Flaquer

tot

(DANSK KØKKEN)

Camino Vecinal de Génova 37
Teléf. 40 11 46

San Agustín
Palma de Mallorca